



SALAAGENDI KEELEVÄLJA- KUTSETE TASKURAAMAT



ET



VÕTA VASTU 50+1 KEELE- VÄLJAKUTSET JA SAA TIPP- AGENDIKS!

HEA AGENT!



Rahvusvahelise agendina külastad sa uusi kohti ja riike. See saab olema katsumus. Hea agent peab olema oma keeleoskuses kindel, et tagada oma identiteedi varjatus! Seega pead sa rääkima võõrkeeli võimalikult ladusalt. Käesolev taskuraamat töötati välja, et aidata sul tippagendiks saada.

Järgmistel lehekülgedel olevad keeleväljakutsed on peamiselt seotud autentsete, igapäevaste kommunikatsiooniülesannetega, milleks agendid peavad valmis olema.

Uuringud on näidanud, et osad õpilased kardavad riske võtta ja ei kasuta alati võimalust koolis õpitavat keelt väljaspool kooli harjutada.

Võõrkeelne suhtlus igapäevastes olukordades ei ole alati pingevaba, eriti kui oled missioonil. Sa võid teha vigu, sind võidakse valesti mõista, sina võid teistest valesti aru saada, sa võid olla hoopis teine inimene ning muuta seda, kuidas sa keelt kasutad.



Salaagendi taskuraamat valmistab sind sellisteks olukordadeks ette. Ja mis kõige tähtsam – võimalikult paljude keeleväljakutsete vastu võtmine suurendab su kindlustunnet missioonil.

Edu sulle, agent!

Euroopa keeltepäeva eriagent

Sinu koodnimi:

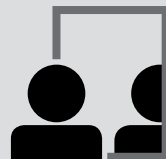
Sinu tegelik nimi:

Agendi osakond/kool/asutus:

Sõrmejäljed:

SINU MISSIOON

Et sa saad Euroopa keeltepäeva koodi, mis annab sulle võimaluse osaleda Euroopa keeltepäeva üritustel, siis pead täitma selle missiooni. Kui sa oled täitnud missiooni, siis saad Euroopa keeltepäeva koodi, mis annab sulle võimaluse osaleda Euroopa keeltepäeva üritustel.



<https://www.euroopa.europa.eu/keeltepaev>

Tähelepanu: käsiraamat ei hävine iseenesest, kui oled kõigist väljakutsetest jagu saanud!



MIKS 50+1 VÄLJAKUTSET?



Kõige olulisem on, et väljakutsed oleksid lõbusad! Nimetame neid väljakutseteks, sest julgustame sind proovima midagi uut – tegema midagi, mida sa muidu ei teeks, ning astuma väljapoole tuttavaid radu.

Mõnel juhul on vaja võtta ka väike risk, kuid nagu ütleb vanasõna: julge hundi rind on rasvane!

50+1 väljakutset pakuvad laia valikut ülesandeid, mille vahel saad valida vastavalt sellele, kas täidad neid missioonil, klassiruumis, üksi olles või sõprade ja perega.

Osad neist on raskemad kui teised (kõige raskemad on tähistatud ikooniga), kuid valdav osa on paindlikud ning kohandatavad eri vanustele, kontekstidele, keeltele ning keeletasemetele.

Loodame, et saad osadest väljakutsetest inspiratsiooni ning töötad selle tulemusel välja enda omad, mille võid julgelt loetelule lisada.

51. VÄLJAKUTSE

51. väljakutse on eriline väljakutse, millega saad oma tõelise loovuse valla päästa ja maailmale (või vähemalt väiksele osale sellest!) näidata, mida sa ühes või enamas võõrkeeles teha suudad. Selle nimi on lihtsalt „Mida sa julged võõrkeeles teha?“.

Selle väljakutse raames kutsutakse sind üles postitama teemakohane lühike videoklipp (kuni 30 sekundit) Euroopa keeltepäeva kodulehele. See võib põhineda taskuraamatus olevatel väljakutsetel või sinu enda ideel.

Ära siiski tee midagi, mis on ohtlik sulle või kellelegi teisele! Kõige loomingulisematest klippidest koostatakse video, mis pannakse üles Euroopa keeltepäeva kodulehele.



MITME KEELEGA VÄLJAKUTSED

1. Tervitasin kedagi (nt ütlesin „Tere!“) või ütlesin isegi „Ma armastan sind!“ ühe minuti jooksul 5 keeles.



rääkimine

Kuupäev

Allkiri

2. Arvasin (õigesti!) ära 5 keelt mängus „Mis keel see on?“ Euroopa keeltepäeva kodulehel.

edl.ecml.at/whichlanguage



kuulamine

Kuupäev

Allkiri

3. Lugesin 1 minuti jooksul 3 keeles ühest kümneni.



Kuupäev

Allkiri

4. Tervitasin 3 inimest nende emakeeles (mis on minu emakeelest erinev!).



Kuupäev

Allkiri

5. Kirjutasin sõna 3 keeles, millel on erinevad tähestikud (nt kreeka või ladina tähestik, kirillits).



kirjutamine

Kuupäev

Allkiri

6. Õppisin viiplema 2 sõna ja oma nime viipekeeles (rahvusvahelises viipekeeles või oma riigi viipekeeles) tähthaaval väljendama.



viiplemine

Kuupäev

Allkiri

7. Leidsin enda keeles 5 sõna, mis on samad kui teistes keeltes või neist laenatud.



lugemine

Kuupäev

Allkiri

8. Kirjutasin 3 erinevas keeles oma lemmiku värvi/spordiala/hobi/looma.



Kuupäev

Allkiri

9. Leidsin ja kirjutasin üles 3 sõna enda keeles, mis teistes keeltes tähendavad midagi hoopis muud.



Kuupäev

Allkiri

10. Leidsin polügloti, kes kõneleb vähemalt 5 keelt, ja selgitasin välja, kuidas ta nii paljusid keeli oskab.



Kuupäev

Allkiri

11. Kuulasin eri keeltes 5 laulu.



Kuupäev

Allkiri

VÄHEMALT ÜHE VÕÕR-KEELEGA VÄLJAKUTSED

12. Kirjutasin üles oma 3 lemmikut võõrkeelset sõna.



Kuupäev

Allkiri

13. Lugesin võõrkeelset koomiksit.



raske!

Kuupäev

Allkiri

14. Tutvustasin end videos võõrkeelt kasutades.



Kuupäev

Allkiri

15. Helistasin/skaipisin võõrkeeles.



Kuupäev

Allkiri

16. Vahetasin üheks päevaks (või kauemaks!) ära oma telefoni või tahvelarvuti kasutuskeele.



Kuupäev

Allkiri

17. Lugesin võõrkeelset uudisteartiklit ja tegin sellest sõbrale kokkuvõtte.



Kuupäev

Allkiri



18. Saatsin võõrkeelse tekstisõnumi.



Kuupäev

Allkiri

19. Kuulasin võõrkeelset audioraamatut.



Kuupäev

Allkiri



20. Kuulasin ühe tunni jooksul võõrkeelset raadiojaama.



Kuupäev

Allkiri

21. Postitasin võõrkeeles sõnumi veebifoorumis või sotsiaalmeedia leheküljel.



Kuupäev

Allkiri

22. Vaatasin võõrkeelset filmi (subtiitritega).



Kuupäev

Allkiri

23. Vaatasin võõrkeelset filmi (ilma subtiitriteta).

Kuupäev

Allkiri



27. Käisin karaoket laulmas ja esitasin võõrkeelse loo.

Kuupäev

Allkiri



24. Tutvusin inimesega, kellel on minust erinev emakeel, ja kõnelesin temaga tema emakeeles.

Kuupäev

Allkiri



28. Kirjutasin koos sõbraga võõrkeelse laulu/räpi sõnad.

Kuupäev

Allkiri



25. Kasutasin sõnaraamatut või mõnda muud allikat, et otsida ja õppida 10 uut võõrkeelset sõna.

Kuupäev

Allkiri



29. Järgisin toidu valmistamisel võõrkeelset retsepti (ilma kööki maha põletamata / kedagi mürgitamata!).

Kuupäev

Allkiri



26. Vaatasin televiisorist oma lemmiksporti võõrkeeles.

Kuupäev

Allkiri



30. Tõlkisin võõrkeelse laulu oma emakeelde.

Kuupäev

Allkiri



31. Läbisin võõrkeeles viktoriini.

Kuupäev

Allkiri



35. Laenutasin raamatukogust võõrkeelse raamatu (ja lugesin seda!).

Kuupäev

Allkiri



32. Tegin võõrkeeles nalja (ja keegi naeris!).

Kuupäev

Allkiri



36. Laadisin oma telefoni/tahvelarvutisse tasuta keeleõppeäpi (ja kasutasin seda!).

Kuupäev

Allkiri



33. Saatsin kellelegi erilise sündmuse puhul (nt sünnipäev, eksami sooritamine) võõrkeelse õnnitluse.

Kuupäev

Allkiri



37. Teises riigis puhkusel olles kasutasin selle riigi keelt/keeli inimeste tervitamiseks / toidu ja joogi tellimiseks / muude igapäevaste tegevuste jaoks.

Kuupäev

Allkiri



34. Jutustasin võõrkeeles lühikese loo.

Kuupäev

Allkiri



38. Tutvustasin sõbrale võõrkeeles keeleväljakutseid.

Kuupäev

Allkiri



39. Saatsin sõbrale postkaardi lühikese võõrkeelse pühadeterminusega.



Kuupäev

Allkiri

40. Kasutasin „Hinda oma keeleoskust“ tööriista, et hinnata, mis tasemel ma erinevaid keeli oskan. edl.ecml.at/language-tool



Kuupäev

Allkiri

41. Tegin ladina tähestikku ja kirillitsat kasutades Euroopa keeltepäeva mälumängu läbi vähem kui 5 minutiga. edl.ecml.at/braingame



Kuupäev

Allkiri

42. Pidasin võõrkeeles ühe nädala jooksul päevikut.



Kuupäev

Allkiri

43. Mängisin võõrkeeli kasutades „keeleskohtingu“ mängu.



Kuupäev

Allkiri

44. Osalesin ühel paljudest proovikursustest, mida Euroopa keeltepäeva paiku pakutakse, et leida enda jaoks uus keel.



Kuupäev

Allkiri

45. Õppisin ära lühikese võõrkeelse teksti (luuletus/laul/jutt) ja esitasin selle.



Kuupäev

Allkiri

46. Kirjutasin võõrkeelse poenimekirja.



Kuupäev

Allkiri

47. Mängisin sõpradega lauamängu, kasutades suhtlemiseks võõrkeelt.

Kuupäev

Allkiri



48. Selgitasin välja, kui mitut keelt minu klassis/koolis/organisatsioonis räägitakse.

Kuupäev

Allkiri



49. Sportisin oma sõpradega ja me rääkisime tund aega ainult võõrkeeles.

Kuupäev

Allkiri



50. Veetsin sõpradega pärastlõuna, suheldes ainult võõrkeeles.

Kuupäev

Allkiri



51. VÄLJAKUTSE

Õnnitlused, oled nüüd valmis oma missiooni lõpule viima. Näita meile, milleks sa võimeline oled!

51. Salvesta lühike video, mis näitab „Mida sa julged võõrkeeles teha?“. See võib põhineda eespool esitatud väljakutsetel või sinu enda ideedel.



Kuupäev

Allkiri

Järgi kodulehel olevaid juhiseid ja lae oma video üles siia: edl.ecml.at/languagechallenge



kuulamine



rääkimine



viiplemine



lugemine



kirjutamine



raske!

SINU ENDA VÄLJAKUTSED



SINU MÄRKMED



52.

Kuupäev

Allkiri

53.

Kuupäev

Allkiri

Otsime alati uusi väljakutseid, mida järgmisel keeleväljakutsete taskuraamatusse kaasata. Palun saada meile oma ideed:

edl.ecml.at/languagechallenge

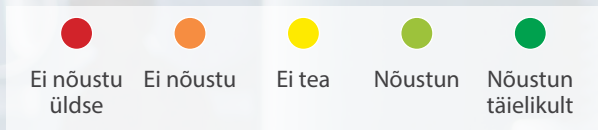
Võtsin kokku vastu

väljakutset.

KUIDAS SUL LÄKS, AGENT?

Kokkuvõttes, pärast väljakutsetest jagu saamist...

Tunnen end võõrkeeli kasutades enesekindlamalt.



Olen motiveeritud sagedamini võõrkeeli kasutama.



Olen teadlikum mind ümbritsevatest keeltest.



Sooviksin teiste keelte kohta rohkem teada saada.



Avastasin uusi võimalusi ja allikaid võõrkeelte õppimiseks/ kasutamiseks.



MITU KEELT SA ÜLES LEIAD?

[illegible]

Kas leiad kõigi 43 keele nimed nende algsel kujul? edl.ecml.at/languagematrix



TAUST

Euroopa keeltepäev on Euroopa Nõukogu ja Euroopa Komisjoni algatus, mida tähistatakse igal aastal 26. septembril.

Keeltepäeva põhieesmärgid on:

- tõsta teadlikkust keeleõppe olulisusest;
- väärtustada Euroopa rikkalikku keelelist ja kultuurilist mitmekesisust;
- edendada elukestvat keeleõpet koolis ja väljaspool kooli.

Taskuraamatus olevate väljakutsete arendamisel oleme neid eesmärke silmas pidanud.

www.coe.int/edl



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



TÄNUSÕNAD

Väljakutsete idee põhineb keeleriskide võtmise algatusel, mis töötati välja Kanadas Ottawa Ülikooli ametlike keelte ja mitmekeelsuse instituudis.

Oleme eriti tänulikud professor Nikolay Slavkovile ja keeleriskide meeskonnale loa eest kohandada nende ideid ja materjali Euroopa keeltepäeva tarvis.

ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk

Translation: Kati Olt



uOttawa

Institut des langues officielles
et du bilinguisme (ILOB)
Official Languages and
Bilingualism Institute (OLBI)



Euroopa keeltepäeva toetab
ja selle tähistamist koordineerib
Euroopa Nõukogu Euroopa Nüüdiskeelte Keskus

Euroopa keeltepäeva koduleht:
www.coe.int/edl



EUROPEAN CENTRE FOR
MODERN LANGUAGES



CENTRE EUROPEEN POUR
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE